



**Built to Lead**

Per la diffusione immediata: 15/8/2016

**IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'APPROVAZIONE DI 13,7 MILIONI DI DOLLARI DA DESTINARE ALLE MIGLIORIE DELLE INFRASTRUTTURE IDRICHE DI SOUTHERN TIER**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi 13,7 milioni di dollari in finanziamenti a supporto degli otto urgenti progetti legati alle infrastrutture idriche municipali in Southern Tier. Queste sovvenzioni sono parte della seconda tornata di finanziamenti del NYS Water stanziati attraverso il Water Infrastructure Improvement Act (legge per il miglioramento delle infrastrutture idriche).

**Il Governatore Cuomo ha dichiarato**, “Gli investimenti relativi alle infrastrutture idriche sono chiave per il successo economico e la salute pubblica delle comunità nella regione e in tutta New York. Questi finanziamenti aiuteranno le municipalità a sostituire le infrastrutture datate e pianificare una crescita futura, diminuendo l’onere che pesa sui contribuenti di Southern Tier.”

L'esercizio finanziario 2017 dello Stato di New York include 100 milioni di dollari in finanziamenti per migliorie delle infrastrutture idriche. Questo finanziamento aggiuntivo ha consentito all'Environmental Facilities Corporation (Azienda per le strutture ambientali) di estendere l'ammissibilità dei progetti relativi alle reti fognarie e di fornire un totale di 175 milioni di dollari in finanziamenti per la seconda tornata. Inoltre, è stato aumentato da 2 milioni a 3 milioni di dollari (60 per cento dei costi dei progetti ammissibili), l'importo massimo di finanziamento per i costi dei progetti relativi all'acqua potabile, se inferiori a detto importo.

**Il Senatore leader di maggioranza John J. Flanagan ha riferito**, “Le comunità di tutta New York devono far fronte alle vecchie infrastrutture idriche che danneggiano l'economia, l'ambiente e la qualità della vita dei residenti. Questi finanziamenti aiuteranno le municipalità a supportare i progetti che affrontano i problemi causati dalle attrezzature scarse e degradate, in modo tale che la nostra acqua divenga più pulita e il nostro Stato più capace di supportare la continua crescita economica che creerà nuovi posti di lavoro. Sono fiero del ruolo del Senato nella creazione e nell'espansione di questo importante programma che continuerà a rappresentare una priorità per la nostra Camera.”

**Il Portavoce dell'Assemblea, Carl E. Heastie, ha commentato**, “Questi finanziamenti rappresentano il nostro impegno a garantire che i newyorkesi dispongano della migliore qualità dell'acqua possibile, per proteggere non solo la salute pubblica ma anche l'ambiente. Questi finanziamenti aggiuntivi si basano sui risultati ottenuti nel bilancio a garanzia che i costi delle migliorie delle infrastrutture idriche nel nostro stato non costituiscano un onere schiacciante per i contribuenti o le municipalità.”

I progetti annunciati oggi comprendono principalmente la pianificazione, la progettazione e la costruzione o il miglioramento di impianti di trattamento, stazioni di pompaggio, impianti fognari e attrezzature, nonché miglioramenti e sostituzioni degli impianti di acqua potabile, impianti di filtrazione e reti idriche.

Le concessioni dei finanziamenti erano basate su un sistema di punteggio che dava priorità ai progetti che hanno determinato le principali migliorie della qualità dell'acqua o la riduzione dei rischi della salute pubblica, e sono stati stanziati per portare avanti, tra l'altro, il progetto di costruzione.

Oltre ai finanziamenti, l'EFC (Azienda per le strutture ambientali) offre prestiti senza interessi, o con interessi agevolati, per le comunità, in modo che possano ridurre ulteriormente il costo dei progetti per l'infrastruttura. I finanziamenti annunciati oggi dovrebbero essere integrati con circa 14,2 milioni di dollari in prestiti senza interessi, o con interessi agevolati, fornendo un investimento più sostenibile a livello fiscale per le comunità interessate.

Le municipalità di Southern Tier che riceveranno i finanziamenti sono:

<b>Finanziamento NYS Water</b>	<b>Nome del richiedente</b>	<b>Contea</b>	<b>Costo totale stimato del progetto</b>	<b>Importo stimato del prestito del Fondo rotativo dello Stato (State Revolving Loan, SFRF)</b>	<b>Finanziamento concesso stimato</b>
Acqua potabile	Arkport, Village of	Steuben	\$2,585,520	-----	\$799,250
Acqua potabile	Delhi, Village of	Delaware	\$2,279,588	\$911,835	\$1,367,753
Acqua potabile	Dix, Town of	Schuyler	\$391,000	-----	\$234,600
Acqua pulita	Endicott, Village of	Broome	\$3,500,000	\$2,625,000	\$875,000
Acqua potabile	Guilford, Town of	Chenango	\$2,500,000	\$1,000,000	\$1,500,000
Acqua potabile	Hornell, City of	Steuben	\$6,830,000	\$3,830,000	\$3,000,000
Acqua potabile	Sidney, Village of	Delaware	\$8,852,683	\$5,852,683	\$3,000,000
Acqua potabile	Stamford, Village of	Delaware	\$4,934,000	-----	\$2,960,400
			<b>\$31,872,791</b>	<b>\$14,219,518</b>	<b>\$13,737,003</b>

**Il Presidente e Amministratore Delegato della New York State Environmental Facilities Corporation (Azienda per le strutture ambientali dello Stato di New York) Sabrina Ty ha riferito,** “Sotto la leadership del Governatore Cuomo, lo Stato ha assunto un impegno finanziario senza precedenti nei confronti dei progetti ambientali fondamentali. Questi significativi investimenti nelle nostre infrastrutture idriche non solo salvaguardano le nostre preziose risorse idriche, ma stimolano anche la crescita economica.”

**Il Commissario del New York State Department of Environmental Conservation (Dipartimento per la tutela ambientale dello Stato di New York) Basil Seggos ha riferito,** “Questi finanziamenti sono fondamentali per garantire l’apporto dei miglioramenti necessari alle infrastrutture relative all’acqua potabile dello Stato. Il DEC (Dipartimento per la tutela ambientale) è orgoglioso di lavorare al fianco della EFC (Azienda per le strutture ambientali) nel portare avanti questi importanti progetti essenziali per la protezione del nostro ambiente e per la promozione della continua crescita economica.”

**Il Commissario della New York State Health, Dott. Howard A. Zucker ha commentato,** “L’impegno del Governatore Cuomo nel miglioramento delle infrastrutture idriche municipali in tutto lo Stato assicurerà che lo Stato continui ad essere propositivo nella protezione della nostra vasta fornitura idrica negli anni a venire. La legge sul miglioramento delle infrastrutture idriche dello Stato di New York contribuisce al finanziamento delle comunità locali nei progetti che implicino miglie di qualità dell’acqua, essenziali per la protezione della salute pubblica e dell’ambiente.”

Dal 2011, New York ha investito circa 9 miliardi di dollari sia in finanziamenti per le reti fognarie che per l’acqua potabile, in prestiti a basso interesse o a interessi zero, nonché in rifinanziamenti dei prestiti. Lo Stato di New York è ai vertici della nazione con il più grande investimento annuale nelle infrastrutture idriche di qualità.

Ulteriori informazioni sulla candidatura per questi prestiti sono disponibili sul sito [www.efc.ny.gov/CLEAN WATERSRF](http://www.efc.ny.gov/CLEAN_WATERSRF) per progetti relativi alle reti fognarie e sul sito [www.efc.ny.gov/DRINKING WATERSRF](http://www.efc.ny.gov/DRINKING_WATERSRF) per progetti relativi all’acqua potabile.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418